

EN SKÆRSOMMERSALAT

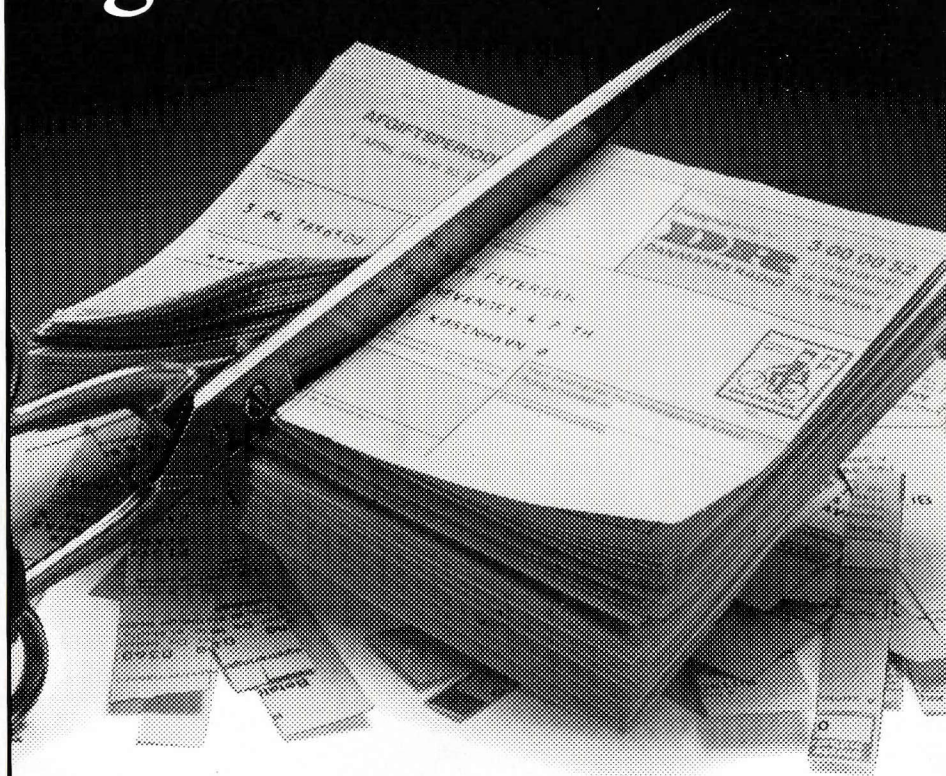
Eller »Hæld i Sprøjten«



STUDENTERREVVYEN 1981

KGL. MAYESTAITS ACTEURS

Lad os gøre Deres udgifter lige store hver måned.



Med en Budgetkonto i Den Danske Bank får De et sikkert overblik over økonomien. De kommer lettere igennem de dyre måneder. Og De ved altid, hvad der er tilbage, når de faste udgifter er betalt. Kom ind og tal med os om Budgetkonto med betalingservice.

 **DEN DANSKE BANK**

Kære Publikum



At være ansvarlig for årets studenterrevy er en spændende balanceakt for Præsident, hvor ambitionerne realistisk må opvejes med de aktuelle muligheder.

Efter jubilæumsrevyen i 1979, kom der helt naturligt et ønske om at forsøge nye veje for revyen i 80, og det blev en helt anderledes revy, med masser af nye acteurs.

Til forestillingen i 81 fik vi alle, uafhængigt af hinanden, den samme tanke: Vi vil gerne forsøge med musicalgenren!

Højtstående overvejede vi mulighederne, og så var Puk der pludseligt og fortryllede et triumvirat m/k.

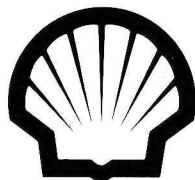
Resultatet blev oplægget til »En Skærsommersalat« og så var sagen afgjort. Ikke kun fordi vor koreograf på denne måde kunne undgå sine normale frustrationer, ved for en gangs skyld ikke at skulle rette op på andres forsinkede indslag, men selvstændigt skabe en integrerende del af forestillingen, men også fordi originalen, meget forudseende, var som skabt til en studenterrevy.

Tro det eller ej, aldrig har så mange arbejdet så længe med så stor arbejdsglæde. Ikke een, men flere generationskløfter har virket gensidigt befrugtende i sand acteur-ånd.

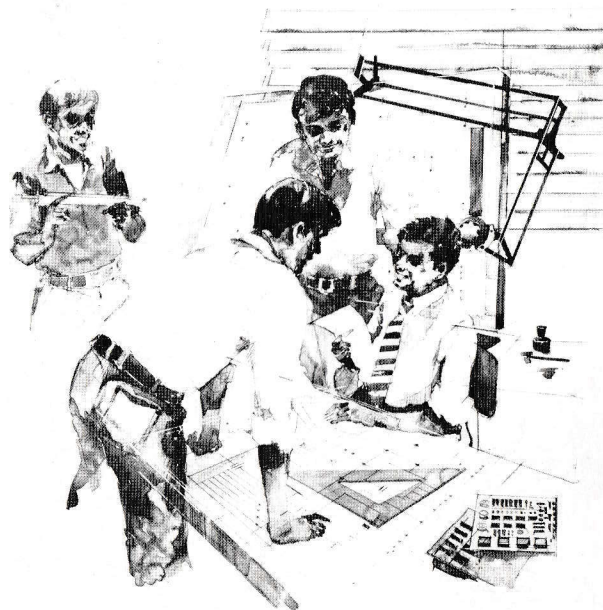
Vi tror, at vort trofaste publikum vi få sin velfortjente del af morsken i aften. Vær velkommen.

THOMAS SØRENSEN
præsident

**En venlig
hilsen fra Shell.**

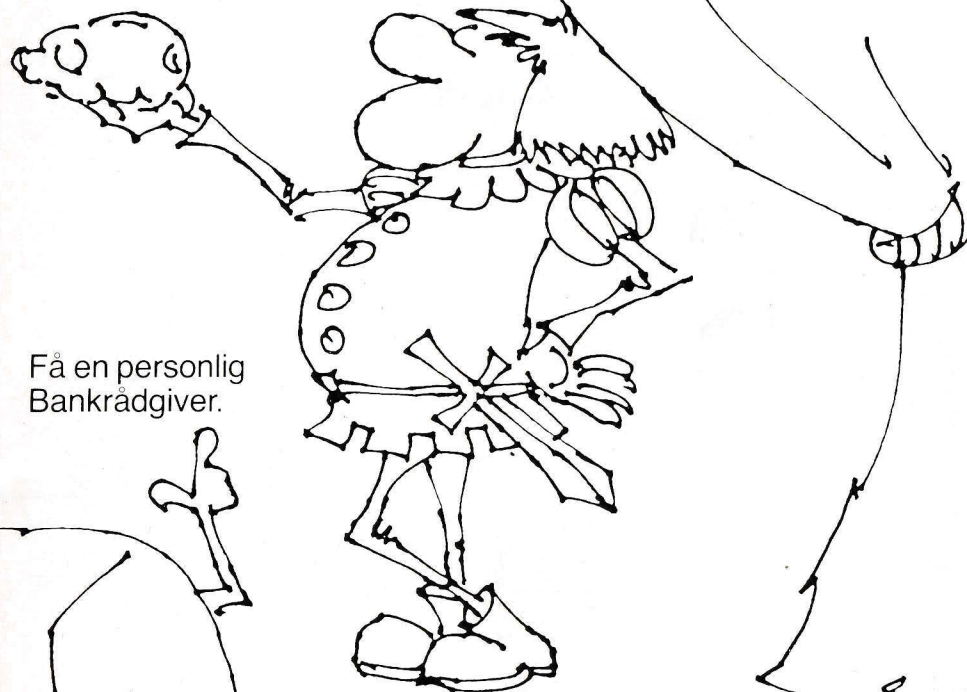


SIEMENS



**elektro-
teknik
med Siemens som partner**

Et spørgsmål om
at være eller ikke være?



Få en personlig
Bankrådgiver.



PRIVATbanken



Hans Nik Hansen

PUK

i skærsommernatten

ELLER

hvordan man gør grin med borgermusikken

Shakespeare kan føre til alt, blot man forlader ham i utide...

Denne tese har måske foresvævet dette års purunge rødkindede flok nytårskomedieforfattere, da de besluttede bogstaveligt talt at gå lige i flæsket på »En Skærsommernatsdrøm« og i genbrugets

hellige navn invitere et sædvanligvis hårdt prøvet publikum på en gevaldig tur ud i den grønne skov.

Hep-hep for Shakespeare! sang ungdommen allerede i slutningen af 1500-tallet – og tilsyneladende har intet ændret sig. Alt er ved det gamle.

Something is rotten in the state of Denmark – dengang som nu. Kun personnavnene er skiftet ud gennem årene. Hændelserne er de samme og udspiller sig i en kraftig sexuel betonet drømme- og narreverden, der ligner virkeligheden til måbende forveksling.

Der er altså nok at ta' fat på for dagens forfattere. Og for dagens aktører. Selvom skærsommernætter måske ikke er, hvad de har været, og skovbunden derfor osse er fugtigere og mere pneumatisk end selv jomfrueligt ungt kød har godt af.

Og skoven er måske heller ikke helt så fantastisk som før – og heller ikke så fantasifuldt befolket. En enkelt jogger hist og her – og ellers kun fotografer og kamerafolk fra fjernsynet, der henter naturbilleder hjem til hele familien Danmarks tv-skærme.

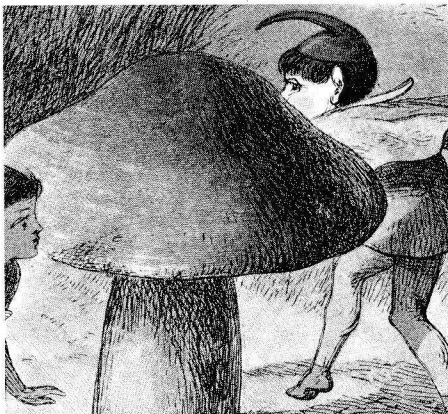
Og Puk – hvor er Puk?

Nu er der dem, der i tidens flade dialekt vil hævde, at Puk er en knallert, og knallerter er som bekendt forment adgang til vore skove på grund af støjen.

Det er muligt, Puk osse er en knallert, – det er der så mange, der er. Men Puk er osse lyslevende iblandt os – Puk m/k. Puk er der med kanylen, når vi trænger. Og det gør vi jo ustandselig. Puk er stik-i-rend-dreng for hverdagens tusinde muligheder. Puk har altid de 13 rigtige. Puk kender koden og de rigtige kombinationer. Puk er bare lykken og drømmen. Skærsommernatsdrømmen. Den vi allesammen går og drømmer, så vi farer vild i skoven.

Puk er osse på scenen i aften. Lyslevende. Sammen med Brian, Yvette, Tobias, Dea, Muffe, Daphne, Bukke-Bruse, Thit, Flikke og skovnymfer og gorillaer og hvem der ellers render rundt og træder i salaten.

Og vi kan roligt se og lytte på, hvad der sker for vore øjne, thi det handler jo ikke om os, men om de *andre*, og det er skønt at vide. Vi sidder her på de hårde stole med god samvittighed og kan godte os over, at de unge gør dygtigt grin med borgermusikken. Den har vi gudskelov ikke noget med at gøre.



Enter, an Elf in search of a fairy.



He finds her, and this is the consequence.



She runs away, and this is his condition.

Men det er jo egentlig osse utroligt, hvad folk finder på omkring os! Otto Leisner og Jørn Hjørtning er snart de eneste faste holdpunkter for en ganske almindelig dansker. Og så Kongelig Mayestats Acteurs...

Og så måske *drømmen*....

Adam Oehlenschläger, der i sin tid skrev både det ene og det andet, og har fået adskillige gader og veje opkaldt efter sig, var så vild med Shakespeares skærsommernatsdrøm, at han i 1816 oversatte den og i sit forord til den skrev noget, der godt kan bruges her og nu – 165 år efter:

»Men man maa ikke glemme, at det Stykke vi have her for os, er en *Sommernatsdrøm*, hvori den ene Tidsalder, den ene Forestilling, paa en behagelig Maade, afløses og blandes med den anden. Nægter man nu ikke, at en poetisk Hjerne kan drømme sindrigt og skønt, saa vil man dog vel heller ikke nægte sig selv den Fornøielse, at tage Deel med i Drømmen«.

Værsgo og drøm – og dø!

PEER MØLLER
X-præsident

Winston

Kvalitetscykler
fra

HN

HEDE NIELSEN A/S

8700 HORSSENS

Tutein & Koch
AKTIESELSKAB

EN SKÆRSOMMERSALAT



Ole Walbom

eller »HÆLD I SPRØJTEN« en musical-revy i to akter

MUSICAL-AFDELING:

Musik: Matti Borg og James Price
Sangtekster: Mogens Balslev, Børge Jørgensen,
Peer Møller, Susanne Palsbo, Carl-Erik Sørensen, Ole Walbom.

REVVY-AFDELING:

Musik: Michael Bojesen, Erik Ryge, Jørgen Storch.
Sangtekster: Gaby Jeppesen, Jesper Kjær, Bjarne Lisby, Jørgen Ringsholm, Carl-Erik Sørensen og Max Vinner.

Scenografi og Iscenesættelse: Ole Walbom
Koreografi: Elisabeth Thaulow

Dialoger: Carl-Erik Sørensen, Max Vinner og Sven Walbom • *Orkesterarrangementer:* Poul B. Clemensen, Peder Kragerup, Ole Kofod, Torben Kjær og Svend Skipper • *Orkestret* dirigeres af Matti Borg/James Price • *Orkester:* Hedevig Bjerre, Lise Hanskov, Jesper Boyesen, Helle Hanskov, Claus Johansen, Erik Møllerup, Susanne Olschansky, Jeppe Tom Petersen, Steffen Ring, Frederik Rostrup, Bjarke Rytkjær, Nicolas Scholten.

DRAMATIS PERSONAE

Muffe-Nielsen, finansfyrste	Søren Birkvad
Prinsesse Daphne af Cordon Bleu-Parma	Lone Grunwald
Bukke Bruse, PR-mand	Michael Bjørn
Brian, stræbsom discofil	Jan Albert Nielsen
Tobias, spillemandsmusik-fan	Christian Dahlberg
Yvette, i egne øjne mannequin	Tina Sørensen
Dea, afsyret lille kvinde-sag	Gitte Mehbus
Flikke, underentreprenør, tidligere skomager	Henning Rohde
Dikke, kantinedame	Merete Methling
Nikke, fagforeningsbestyrelsesmedlem	Jørgen Gamle Hansen
Gokke, smed (tidligere cykle-)	Jens Rud Hansen
Dippedut, mekaniker	Einar Tronier Hansen
Tikke Tak, EDB-funktionær	Gorm Dannisboe Iversen
Hørmar, showbisse	Ib Frendø
Thit Frost, hans papirløse partipolitiker	Tilde Binger
Puk, – ham I ved nok	Anne Bell Jeppesen
1. skovnymfe	Kirsten Brunbech
2. skovnymfe	Birgit Holm
3. skovnymfe	Dorte Juul Jensen
4. skovnymfe	Anne Lorentzen
1. gorilla og skovtrold	Henning Steen Hansen
2. gorilla og skovtrold	Niels Moltved
3. gorilla og skovtrold	Ole Stenersen
4. gorilla og skovtrold	Hans Christian Pedersen

BACKSTAGE

Produktionschef Dorte Nielsen
 Script Birte Bjørn
 Suffli Birgitte Blumensaadt
 Sekretær Ulla Johansen
 Musiksekretær Sussie Abelgreen
 Repetitører Hedevig Bjerre, Lise Hanskov
 Scenemestre Torben Vik Hansen, Søren Wegner
 Dekoratorer Kirsten Dufva, Torben Bækmark, Vibeke Møller,
 Jytte Døssing, Birte Bækmark, Dorte Brink,
 Dorte Lenan, Susanne Christiansen, Birgitte Gylling
 Lys Søren Kirstein
 Lyd Kurt Bilsbo
 Scenepersonale Jørgen Hartvig, Thomas Norling,
 Svend Walther, Jens Hummeluhr
 Kostumiers Lise Rosenberg, Dorte Brink, Susanne Christiansen,
 Birgitte Gylling, Dorte Lenan, Helle Lytzen, Finn Plüger,
 Lillian Simonsen, Ilene Sørensen
 Sminkører Jill Kragerup, Birthe Nielsen,
 Maj Britt Winther, Annette Katzmann
 Rekvisitører Tage Nielsen, Johan Christian Balslev,
 Lars Galle, Sisse Sørensen
 Administratorer Klavs Brammer, Carl Gustaf Kehler Holst,
 Claus Harkjær, Anne Walbom, Lars Holst, Niels Krognos,
 John Levysohn, Jørgen Gamle Hansen, Karin Juul Sørensen,
 N. O. Sølberg, Jørgen Skakke, Merete Laursen, Martin Salamon,
 Lotte & Lasse Allin, Barbara og Mugge Vegner
 Program, redaktion og annoncer Erik Wassard, Acton Bjørn
 Garderobetjeneste, programsalg m.v. Gurli Knudsen,
 Stine Bjerre, Kirsten Holst
 Direktion Thomas Sørensen, præsident; Erik Ryge, kurator
 – og mange, mange flere bl.a. 37. Zouaveregiment, billetssælgere, flytte-
 folk og godfolk.

Med velvillig assistance af skuespillerne Pauline Rehné, Lise Schrøder
 og Carl Nielsen.



Et Party-rack fra Akai er en god makker.

Fra Akai's brede program af rack-systemer har vi her valgt at præsentere 2 - nemlig PRO-501 og PRO-502.

Prøv at se hvor meget teknik du får for pengene.

Akai PRO-501.

AM-U01 - Amplifier, 2 x 23 watt, 8 ohm, forvrængning 0,3 %, 2 watt-metre.

AT-K02 - Tuner, FM-AM tuner med servolås og L.E.D.

CS-M01A - kassettebåndoptager, metalbånd-indstilling, Dolby, frekvensområde 30-18.000 Hz, ± 3 dB (metal).

AP-B20 - pladespiller, halvautomatisk, remdrevet, Ortofon FF15XE-Mk-II pick-up.

Akai PRO-502.

AM-U02 - Amplifier, 2 x 28 watt, 8 ohm, forvrængning 0,01 %, FLD-metre med peak-hold.

AT-K02 - Tuner, FM-AM tuner med servolås og L.E.D.

CS-M02 - kassettebåndoptager, metalbånd-indstilling, Dolby, Sendust tonehoved, frekvensområde 30-18.000 Hz, ± 3 dB (metal).

AP-D30 - pladespiller, direkte drevet, halvautomatisk, Ortofon FF-15XE-Mk-II pick-up.

AKAI®
specialisten

METO HI-FI-CENTER

HVIDOVREVEJ 78 . TLF. 41 50 00 (200 mtr. fra Hvidovre Stations Center mod Roskilde)

Georg Brandes
om
William Shakespeares
»A Midsummer
Nights Dreame«
(1912)

Hans første Mesterværk er et Mesterværk af Gratie i Lyrik og Komik – *Skærsommernatsdrømmen*, et Festspil, en *Maske*, før Maskerne indførtes som staaende Kunststart, sikkert skrevet til en fornem Beskytters Bryllup, sandsynligvis til Majfesten efter Essex's stille Bryllup med Philip Sidney's Enke i Aaret 1590.....

Hvorledes tale værdigt om *Skærsommernatsdrømmen*? Det er neppe Møjen værd at dvæle ved Svagheden af Karaktertegningens Omrids, thi Eftertrykket hviler ikke paa Karakteristiken, og trods sine Svagheder er Digtingen som Helhed en af de sarteste, oprindeligste og mest fuldendte, som Shakespeare har frembragt.

Det er Spensers Fepoesi ført videre, sammentrængt og fortættet; det er Shelleys Aandepoesi



Blix: Georg Brandes

foregrebet mere end et Par hundrede Aar forud. Og ind i den luftige Drøm træder den overgivne Parodi. Alfelandets og Clownlandets Grænser flyder over i hinanden.

Her er et fornemt, aristokratisk Element i det fyrstelige Par, Theseus og Hippolyta, og deres Hoffolk – her er et vittigt lavkomisk Element i Haandværkernes Opførelse af *Pyramus og Thisbe*, godlidende overlegent behandlet med et guddommeligt, sjælfuldt Lune og her er endelig det overnaturlige poetiske Element – det der som et Glimt snart derefter i *Romeo og Julie* dukker op i Mercutio's Dronning Mab – Alfespillet, hvor Puk og Æbleblomst, Spindel-

væv og Sennepsfrø er Helte og Heltinder; Alfelegen med dens uopnaaelige Sang og Klang, dens Sommernatsstemning og Taagedans og Planteduft og de lyse Nætters Rødme paa Himlen – en Leg af Smaafolk, der gaar paa Ormejagt i Rosenknopper, driller Flagermus, forjager Edderkopper og kommanderer Nattergale – et henaandet Vidunder, der indeholder Spirerne til utallige romantiske Herligheder i England, Tyskland og Danmark mere end et Par Aarhundreder derefter.

Der gives et yndefuldt, lidt senere mytologisk Festspil i den franske Literatur. Det er Molières *Psyche*, hvori de dejlige Elskovsvers, der strømmer fra Heltindens Læber,

alle er skrevne af den da 60aarige Corneille. Det er i sin Art et ypperligt Værk. Man læse det og sammenligne dermed *Skærsommernatsdrømmen*'s Naturpoesi for at føle, hvad den store Englænder har forud for de største Fransk-mænd i den rene retorikfrie Lyrik, i den ubundent legende, strengt digteriske Poesi med dens Kløverduft, Blomsterhonning-Smag og lette, skiftende Drømmesyner.

Her er ingen Patos. Her blæser endnu ikke hos Shakespeare den erotiske Lidenskabs Orkan. Nej, det er kun Elskovens sværmerisk billeddannende Væsen, som her er behandlet, alt det i den, som er Elskovslængslernes frie Omdig-



Arthur Rackham

ten og Omformen af Genstanden, alt det i Kærligheden, som er Omklædning, Indbildning, Daarskab og som derfor fører til Omskiftelse og Flygtighed. Menne-sket er af Naturen et Væsen uden indre Kompas, der vildledes af sine Drifter og Drømmerier, derfor lever i stadigt Selvbedrag og stadigt bedraget af andre Men-nesker. Det har Shakespeare i disse unge Aar ikke taget altfor tragisk. Saaledes optræder da Menneskene her ogsaa i deres Forelskelser, især i deres Forel-skelser, som højst ufornuftige

Skabninger. De Elskende flyr og søger hinanden, de attraar uden at genelskes; Parrene tiltrækker hinanden forkert, overtværs; den unge Mand løber efter den, der undgaar ham; den unge Kvinde undflyr den, der elsker hende, og Digterens fine Ironi lader Forvir-ringen naa sin Højde og sit Sind-billed, da Alfredronningen i El-skovsdrømmens Rus ser Idealet i en Væversvend med et Æsels-hoved.

Det er Elskov som Indbildnings-kraftens Foster, der raader her.

HENRIQUES BANK

et kendt navn i danske og udenlandske finans kredse siden 1801.



Al form for bankservice

Kapitalpension

**Danske og udenlandske
værdipapirer**

Rejsevaluta

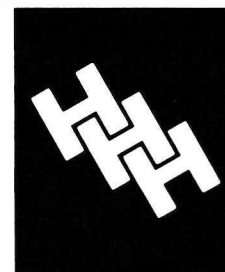
**Personlig og individuel
investeringsrådgivning**

R. HENRIQUES JR. BANK-AKTIESELSKAB

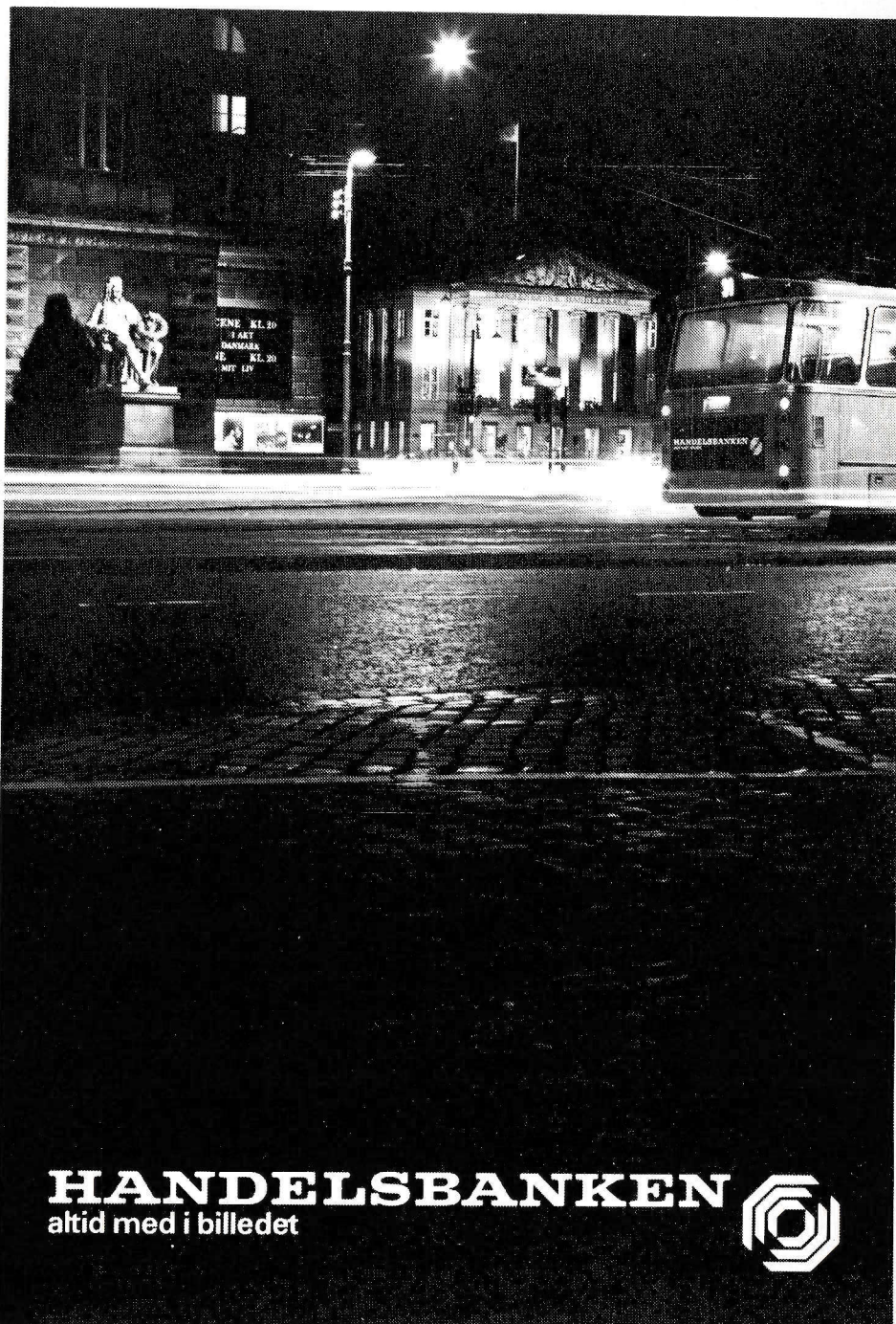
Højbro Plads 9 . 1200 København K. Tlf. (01) 12 00 52 . Telex 19162 - 19952

Klar og præcis rådgivning

Det er en af de mange
gode grunde til at have
sine forsikringer i



HAFNIA
HAAND I HAAND



HANDELSBANKEN
altid med i billedet



Kgl. Mayestait's Acteurs



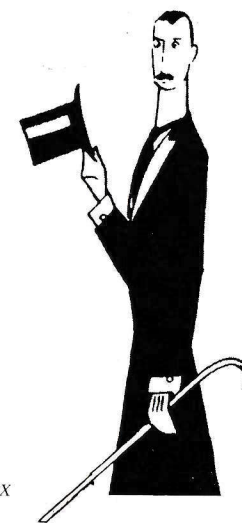
Et festligt klingende Navn, givet Studenterforeningens Aktricer og Aktører af Kong Christian X ved et Skuespillergilde d. 14. Januar 1924. Det gik saaledes til: Kongen med den ledsagende Adjudant havde overværet den sidste Gentagelse af Revyen: »De grønlandske Drenges; Majestæten modtog Senioratets Indbydelse til at deltage i det efterfølgende Skuespillergilde og havde ved Bordet Plads mellem Studenterrevyens to store Primadonnaer: »Elna« og »Marie«. Stemningen var meget animeret. Paa studentikos og fornøjelig Maade besvarede Kongen den ledende Seniors Tale, – og saa kom Aftenens Studenter-historiske Øjeblik, da Kongen udnævnte samtlige Assisterende ved Nytaarsrevyen til:

»Kgl. Mayestait's Acteurs«.

Der havde netop i Dagene før været en Del Røre blandt Skuespillerne ved Det kgl. Teater, hvor nogle af de mest fremtrædende tænkte paa at udvandre. I spøgefulde Vendinger fortalte Kongen, at det havde givet ham Lyst til at have sine egne Skuespillere,



Christian Gottschalch
(tegnet af Jensenius)



Christian X

ligesom man havde i gamle Dage, og derfor foreslog han Studenterne at blive: »Kgl. Mayestait's Acteurs«.

Udnævnelsen blev modtaget med stor Begejstring, men saa skete der noget, som atter satte Sindene i stærk Bevægelse. Pludselig rejser Mogens Dam sig og holder følgende opsigtsvækkende Tale:

»Paa en Aften som denne vil jeg gerne tale for vor Christian. Vi ved jo allesammen, at han elsker at høre sig selv tale og elsker at blive gjort Stads af, – han er kort og godt vældig glad for sig selv!« (Forsamlingen sad som paa Naale, Adjudanten blev blegere og blegere og skævede nervøst til Kongen, der smilede venligt, men maaske med et lille Spørgsmaalstegn i Smilet). Dam fortsatte: »Men vi holder jo nu af ham, som han er, og derfor vil jeg bede Dem alle med mig at raabe et kraftigt Hurra for vores allesammens Christian – – Gottschalch!« –

Spændingen udløstes, Adjudanten fik Farve i Kinderne igen, der blev en endeløs Jubel og Latter, og den, der ikke morede sig mindst over Spøgen, var »Kgl. Mayestait Acteur's« Indstifter.

Fra Torben Meyers bog
Minerva's børn i Thalias tjeneste.

RØD som kærligheden ...

GRØN som våren ...



TUBORG